

E6 - Nanahashi Minori Will Keep Walking

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:07] Minori

Hey, welcome back.

It must've been cold out there.

[00:10] Minori

We're closing up for the day,
so you can get in the bath.

[00:14] Minori

Wait, why are you undressing here?!

[00:18] Minori

Jeez...

SIGN One Room Third Season

SIGN Episode 6:

"Nanahashi Minori Will Keep Walking"

[00:26] Minori

Aww... We didn't have
many guests again today.

[00:37] Minori

Take that!

[00:39] Minori

Come on, warm up my feet.

[00:43] Minori

Ah... so warm.

[00:50] Minori

So... Thanks for yesterday.

[00:55] Minori

You know... My Dad and
Grandpa sorta went off.

[01:02] Minori

Yeah, like "sell the bathhouse's property,"

[01:05] ---

and "hurry up and turn
it into a parking lot."

[01:07] Minori

And then you—

[01:13] Minori

I know... They're just worried about me.

[01:18] Minori

No, wait!

[01:20] ---

But, then...

[01:24] Minori

Ugh, never mind.

[01:26] Minori

More importantly, think of a way to get people to come to the bathhouse.

[01:32] Minori

What? Praying?

[01:35] Minori

Come to think of it, I haven't done my first shrine visit of the year yet.

[01:41] Minori

Seriously, stop talking about earlier!

[01:53] Sign

May my wish come true

[01:57] Minori

There we go.

[02:02] Minori

Okay.

[02:03] Minori

All done.

[02:13] Minori

So, about yesterday...

[02:18] Minori

So, apparently, someone was happy that you told

[02:20] ---

my Dad and Grandpa that the two of us are doing just fine.

[02:26] Minori

Minori-chan tells me that might've been sorta cool.

[02:33] Minori

So... thanks.

[02:37] Minori

Hey, loser. Ask her out on a date once in a while.

[02:55] Minori

Yeah, fine. I guess today's shrine visit is sort of a date, too.

[03:01] Minori

Man, my hands are freezing...

[03:05] ---

Even though we're on a date.

[03:17] Minori

Oh, nothing.

[03:19] Minori

Why don't you ask the snowman?

[03:26] Sign

May our business prosper
and may we continue walking together forever
Nanahashi Minori

Revision #1

Created 2024-02-20 00:57:40 UTC by whimsee

Updated 2024-02-20 00:57:40 UTC by whimsee